

日本語ボランティア教室 活動ブック



佐賀県日本語学習支援

カスタネット *CASTANETs*

～Citizens from Abroad to Saga, Teaching Assistant NETworks～

目次

ボランティアのみなさまへ	 2
この本の使い方	 3
1. 休みの日に	~ます・ました 6
2. 国際料理教室	~て、~/~てください/~ないでください 10
3. 旅行先で	~てから/~て、~ 14
4. ルールとマナー	~てはいけません 18
5. 趣味・仕事	~ことができます/~は~ことです/~がすきです 22
6. 電話を受ける・意見を言う	~と思います/~と言います 26
7. 楽しかったこと	~たことがあります 30
8. わたしの夢	~がほしいです/~たいです/~ので、~ 34
9. これは何でしょう	形容詞+形容詞..... 38
10. わたしの町	あります・います..... 42
11. できること・できないこと	可能形.....46
12. タイムマシンがあったら	~たら、~.....50
13. ライトがついていますよ	~が~ています/自動詞・他動詞.....54
14. 割引券をもらったので	やりもらい/~ので、~/~のに、~.....58
15. 犬にお弁当を食べられました	受身形.....62

ボランティアのみなさまへ

本書は日本語ボランティア教室での活動、交流を、円滑に進めていただくための本です。初級者から上級者まで、どなたでも使えるように工夫しました。

全 15 課はトピック別に分けられていて、どこからでも始められるようになっています。興味のある内容から始めてください。イラストが豊富にあるので、それを見ながら自由に対話活動ができます。その中に「聞く・話す・読む・書く」の四技能を盛り込み、また、対話活動をしつつ文法の押さえができるようになっています。1 課は 4 ページ構成で、1 時間程度の活動で終わらせることができる内容ですが、個人差があるので、これはあくまでも目安です。1 課を 2、3 回に分けて使っていただいても構いません。いろいろな使い方ができると思います。

本書は、“カスタネット” が開催している「初級日本語集中講座*」で勉強を終えて、その後ボランティア教室へ通い始めた外国人参加者が使うことを考えて、作成を開始しました。各課に配置してある文法項目は、「初級日本語集中講座」が基本になっています。「この本の使い方」を参考に、自由にアレンジして使っていただければ幸いです。

平成 26 年度に初めて本書を作成し、各地のボランティア教室で使っていただきました。その中で皆様に指摘された問題点を改善し、さらに 5 課を追加作成しました。昨年度のものより充実した内容になっていると思います。

また、ご要望が多かった手引き書『日本語ボランティア教室活動ブックの手引き』を作成しました。事前に読んでいただいて、活動内容を理解してから使っていただくと、より楽しい時間になるでしょう。

どうぞ、イラストを見ながら、楽しい活動を！！

*「初級日本語集中講座」は、佐賀県日本語学習支援 “カスタネット” が行っている生活者としての外国人への講座です。1 日 6 時間、6 日間の集中講座で日本語の基礎を教え、ボランティア教室へ繋ぐことを目指しています。

この本の使い方

- ◎本書は、A4 サイズ4ページ、A3 サイズなら2ページ（表裏1枚）で1課を構成しました。外国人参加者はいろいろ書き込んだその用紙を持ち帰ることで、達成感を得られるでしょう。
- ◎外国人参加者用の文には、振り仮名を付けておきました。ボランティアの皆さん用のヒントは（ ）内にやや小さい文字で書きました。

各課は9のパートで構成されています。以下に、それぞれのタイトルに沿って、その意図を書きました。

（別冊『日本語ボランティア教室 活動ブック手引書』に、課ごとに詳しく活動方法を掲載していますので、参考にしてください。）

▲ はじめに

活動を始める前のウォーミングアップを兼ねて、イラストを見ながら基本的な語彙の確認をします。イラストから話題が広がることは望ましいことなので、語彙の確認だけでなく、話を膨らませて構いません。

▲ はなしましょう 1

イラストを見ながらいろいろな質問をしたり、相手の話を聞いたりします。おしゃべりします。その課のポイントに繋がるイラストを配置しているので、ボランティアの方から話を進めましょう。もちろん、ここでも自由なおしゃべりを楽しんでください。一つのイラストから話が膨らむこともあるでしょう。

▲ はなしましょう 2

イラストを見て話しましょう。一連の流れを考えてもいいですし、気になったイラストだけを使って話をしても構いません。このイラストに縛られることなくどんどん話を膨らましてください。

▲ れんしゅうしましょう 1

文型確認と書く練習をします。「はなしましょう」で話したことを書くように促しましょう。助詞などに注意してチェックしましょう。例文を参考にして書きますが、外国人参加者が書きたいことがあれば、自由に書いてもらいましょう。

▲ れんしゅうしましょう 2

聞き取り練習をします。ボランティアの方が文（「ことばリスト」の下に書いてあります）を読み上げ、外国人参加者はアンダーラインの上に聞いた文を書き取ります。2回ほど自然なスピードで読んでください。ここでは、漢字で書かずにひらがな（カタカナ）で書くように指示し、表記が正しいかどうかチェックします。

その後、その文に対する答え方が適切なものを選んでもらいます。選択肢を読むことや正解を選ぶことは、外国人参加者が自力でできるよう、ボランティアの方は待つようにしてください。最後に文の意味が分かっているかどうか確認してください。

「ことばリスト」の下「答え」に（ ）をつけているものは、日常会話では許容されているものです。

▲ かくにんしましょう

「初級日本語集中講座」で勉強した文型です。読んで意味がわかっているかどうか確認します。課によっては「かくにんしましょう」の代わりに「ポイント！」という項目がある課があります。これは、「初級日本語集中講座」では扱わなかった文法項目を表しています。

▲ もっと

内容を少し難しいものにしました。中上級者向けです。初級者には触れずに進んでください。もちろん、興味を持った場合は、触れていただいて構いません。

▲ かきましょう

対話活動をしたあとに、作文をします。初級者も、1文でもいいので書かせてください。時間内に書ききれない場合は、宿題としても構いません。その場合は、次の確認が必要です。

▲ ことばリスト

活動中に出てきた言葉で、気になったもの、難しかったものを書き込んでください。活動後にもう一度文字で確認します。空欄には外国人参加者の母語で意味を書かせてください。知らなかった語彙を確認することで、記憶に繋がります。

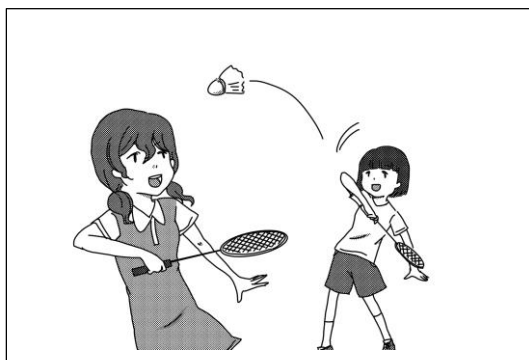
また、課によっては、動詞の活用形を既書いてある場合があります。動詞の活用形が未習者でも、話が続けられるように書きました。それを見ながら活動してください。

1 やすひ 休みの日に (～ます・ました)

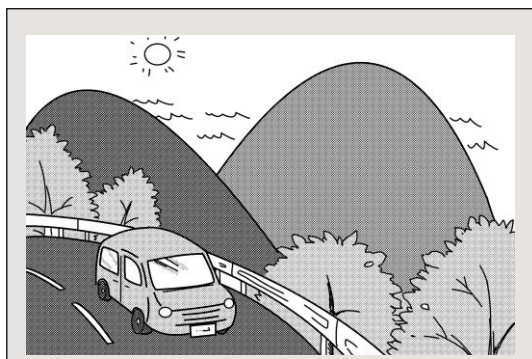
はじめに (何をしますか？話しましょう。)



はなしましょう 1 (何をするのか、一緒に話しましょう。)



はなしましょう 2 (イラストを見て話しましょう。)



れんしゅうしましょう 1

ふくおか 福岡	コーヒー	うみ 海
きっさてん 喫茶店	えいが 映画	ひこうき 飛行機
友だち	でんしゃ 電車	ひとり 一人

みます 見ます	のみます 飲みます
いきます 行きます	かえります 帰ります
およぎます 泳ぎます	します します

例：福岡で ともだちと 映画を 見ます。

- ①
- ②
- ③
- ④
- ⑤

れんしゅうしましょう 2 (聞いて書きましょう。)

①

-
- A アルバイトへ ^い行きました。
B ^{いちにちじゅう}一日中、テレビを ^み見てしまいました。
C はい、7時に ^お起きました。
D ^{まいにち}毎日 ^{いそがしい}です。

②

-
- A はい、^{かぞく}家族が ^{おほ}多いですから。
B はい、^{たの}楽しいですから。
C ^{だれ}が ^{しますか}。
D そうじきが ^{ふる}古いから、^{あた}新しいのが ^{ほしい}です。

かくにんしましょう (意味がわかるか確認しましょう。自分の言葉で言い換えてみましょう。)

- ・ ^{けいたい}で ^{ゲーム}を ^{します}。
- ・ ^{まいにち} ^{テレビ}を ^{みます}。それから ^{ばんごはん}を ^{つくります}。
- ・ いつも ^{この} ^{スーパー}で ^{たまご}を ^{かいます}か。
- ・ ^{きのう} ^{タクシー}で ^{うち}へ ^{かえりました}。
- ・ 2がつ 15にち ^に ^{かぞく}と ^{にほん}に ^{きました}。

もっと (会話表現 縮約形や音変化)

^{いちにちじゅう}一日中、テレビを ^み見てしまいました。

⇒ 一日中、テレビを 見ちゃった。

～てしまう ⇒ ～ちゃう

～でしまう ⇒ ～じゃう

^{やす}休んでしまいました。

休んじゃった。

^の飲みます

^た食べます

^か書きます

^{つく}作ります

^よ読みます

^か買います

^ね寝ます

かきましょう (休みの日に何をするかきましょう。)

(休みの日に)、

.....

.....

.....

.....

.....

ことばリスト (活動中に出てきた言葉をメモしておいて、最後に確認してください。)

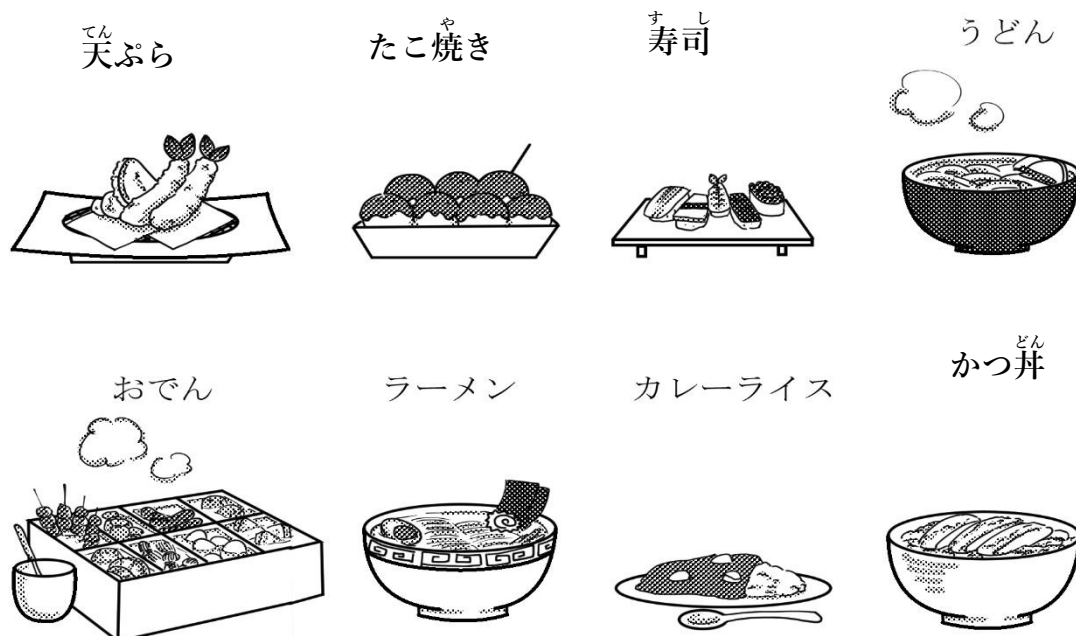
バドミントン		badminton	

① 昨日、何をしましたか。 … 答え A、B

② 毎日料理を作りますか。 … 答え A、B

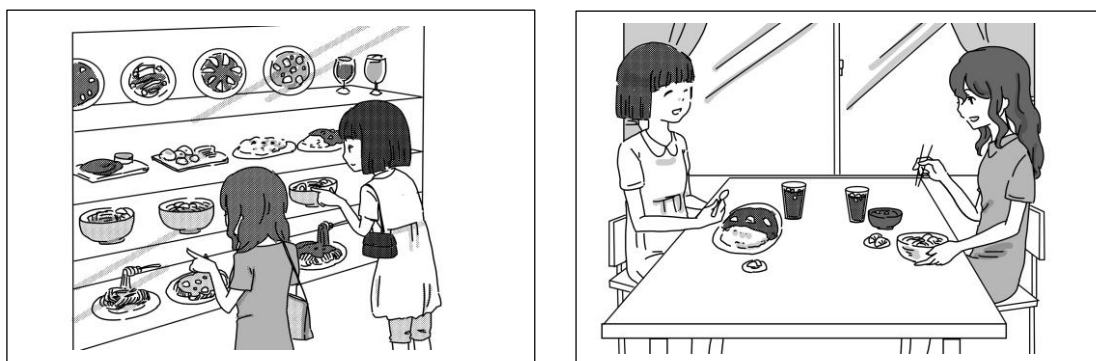
2 国際料理教室 (~て、~ / ~てください / ~ないでください)

はじめに (日本の料理です。知っていますか?)



(あなたの国の有名な料理は何ですか。)

はなしましょう 1 (何をするのか、一緒に話しましょう。)



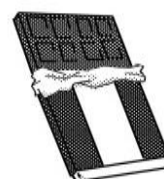
から
辛い

しょから
塩辛い

す
酸っぱい

にが
苦い

あま
甘い

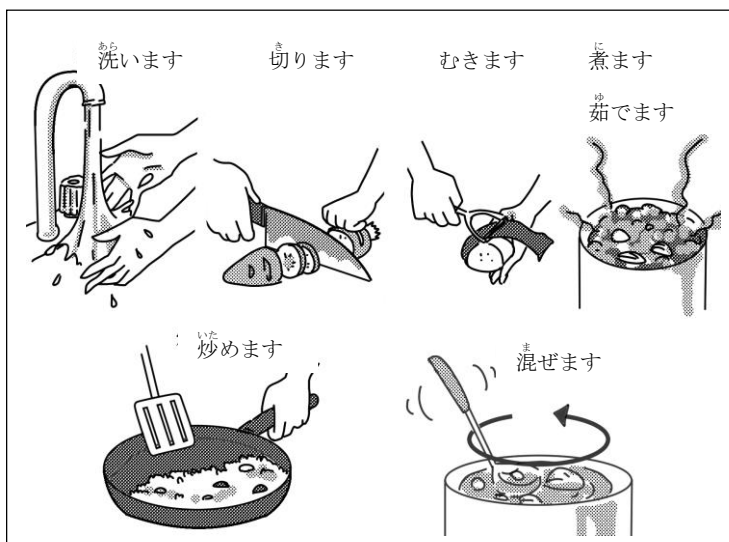


はなしましょう 2 (お互いに作り方を教え合ひましょう。まず、ボランティアさんから。)



れんしゅうしましょう 1

ぶたにく 豚肉	ぎゅうにく 牛肉	とりにく 鶏肉
やさい 野菜	たま 玉ねぎ	にんじん 人参
かわ 皮	たまご 卵	ざいりょう 材料
じゃがいも (玉ねぎ、人参、じゃがいも)		



例：たまごをうすき薄く切ってください。／ まだ 入れないでください。

- ①
- ②
- ③
- ④
- ⑤

れんしゅうしましょう 2 (聞いて書きましょう。)

① (料理を教える人) :

(料理を習う人) :

- A うん、わかった。
- B はい、わかりました。
- C いいえ、小さくきりません。
- D 切ったんですけど、これでいいですか。

② (料理を習う人) :

(料理を教える人) :

- A やわらかくなるまでです。
- B 10分 にてください。
- C はい、にます。
- D じゃあ、にましょう。

かくにんしましょう (意味がわかるか確認しましょう。自分の言葉で言い換えてみましょう。)

- ・ CD を きいてください。それから、こたえてください。
- ・ どうぞ おちゃ を のんでください。
- ・ でんわ を して、ともだち の うち へ いきます。
- ・ コーヒー を のんで、しんぶん を よんで、しごと に いきます。
- ・ あした は けんさです から、あさごはん を たべないでください。

もっと (会話表現)

そのペンをかしてください。

⇒ そのペン かして。

ここに かかないでください。

⇒ ここに かかないで。

いためます

あらいます

むきます

まぜます

ゆでます

きります

にます

かきましよう (料理^{りょうり}の作り方^{つく かた}をかきましよう。)

料理^{りょうり}の 名前^{なまえ} (.....)

.....

.....

.....

.....

.....

.....

ことばリスト (活動中に出てきた言葉をメモしておいて、最後に確認してください。)

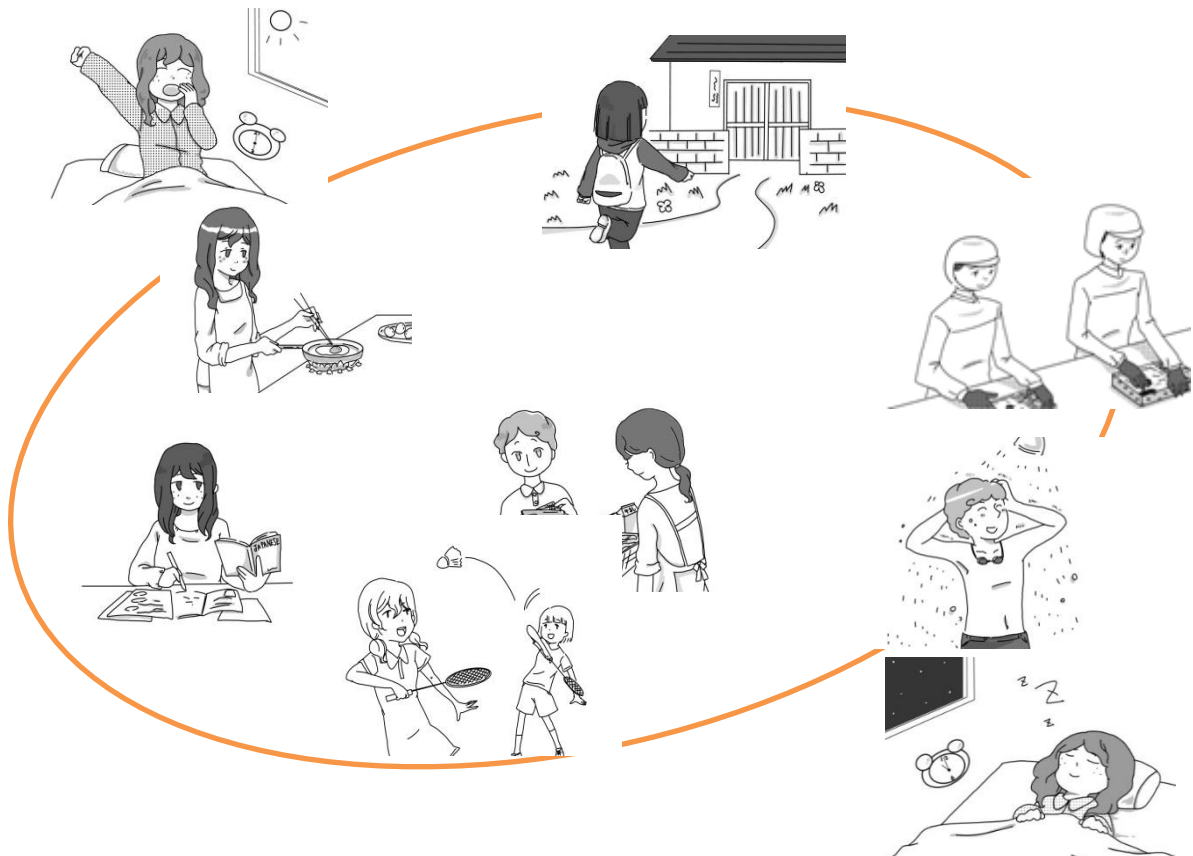
あらいます	洗います	araimasu	あらって	
きります	切ります	kirimasu	きって	
むきます	剥きます	mukimasu	むいて	
ゆでます	茹でます	yudemasu	ゆでて	
いためます	炒めます	itamemasu	いためて	
にます	煮ます	nimasu	にて	
まぜます	混ぜます	mazemasu	まぜて	

- ① 人参を小さく切ってください。 … 答え B、D
- ② この野菜は何分間煮ますか。 … 答え A、B

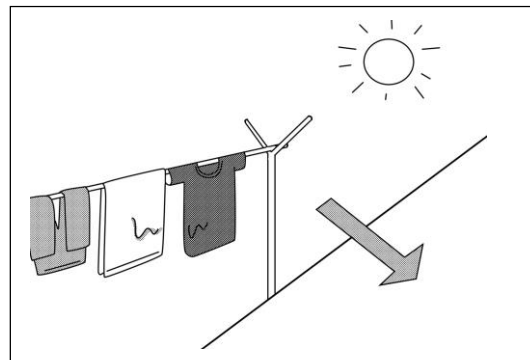
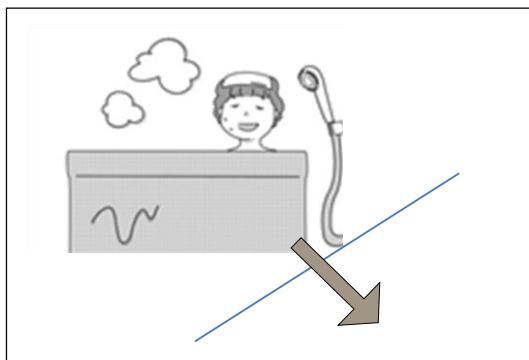
3 ^{りょこうさき}旅行先で (～てから / ～て、～)

はじめに

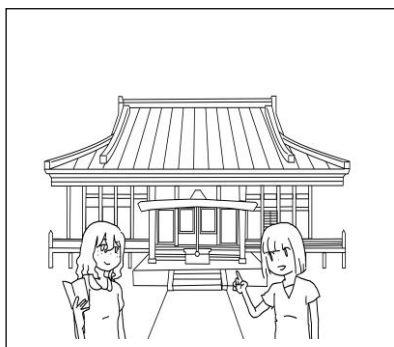
(動詞を繋いでみましょう。動詞「て形」を思い出しましょう。「て形」を使って動詞を繋いでみましょう。)



はなしましょう 1 (何をするのか、一緒に話しましょう。)



はなしましょう 2 (イラストを見て旅行の話をしましょう。)



れんしゅうしましょう 1

きつぷ 切符	おみやげ	えきべん 駅弁	てら お寺
にゅうじょうけん 入場券	おんせん 温泉	りょかん 旅館	じんじや 神社

の 乗ります	か 買います	はい 入ります
の 飲みます	み 見ます	い 行きます
た 食べます	と 泊まります	

例： きつぷを か 買って（から） でんしゃに の 乗ります。

- ①
- ②
- ③
- ④
- ⑤

れんしゅうしましょう 2 (聞いて書きましょう。)

①

-
- A はみがきを しました。
 - B はい、^ね 寝ます。
 - C ^{あさ} 朝ごはんを ^た 食べました。
 - D ^{まいにち} 毎日、いそがしいです。

②

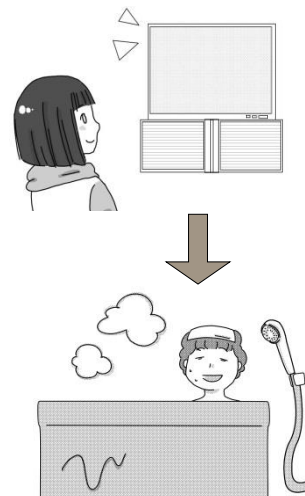
-
- A ^{にほんご} 日本語がわからなくて ^{こま} 困りました。
 - B はい、おもしろいです。
 - C ^{きとねん} 去年 ^き 来ました。
 - D ^{にほん} 日本の ^{しゅうかん} 習慣です。

かくにんしましょう (意味がわかるか確認しましょう。自分の言葉で言い換えてみましょう。)

- ・ て を あらってから たべてください。
- ・ しごと を してから、 サッカー を します。
- ・ おととい えいが を みてから、 レストラン へ 行きました。
- ・ クラス が おわってから、 なに を たべたいです か。

もっと (同じ内容を違う表現で言ってみましょう。)

- ・ テレビを^み見てから、お風呂^{ふろ}に^{はい}入りました。
⇒ テレビを^み見た^{あと}で、お風呂^{ふろ}に^{はい}入りました。
⇒ お風呂^{ふろ}に^{はい}入る^{まえ}に、テレビを^み見ました。
- ・ ^{にほん} 日本に^き来てから、^{にほんご} 日本語を^{べんきょう}勉強しました。
⇒ ^{にほん} 日本に^き来た^{あと}で、^{にほんご} 日本語を^{べんきょう}勉強しました。
⇒ ^{にほんご} 日本語を^{べんきょう}勉強する^{まえ}に、^{にほん} 日本に^き来ました。



かきましょう (旅行の思い出を書きましょう。)

わたしは.....へ きました。

.....

.....

.....

.....

.....

ことばリスト (活動中にでてきた言葉をメモしておいて、最後に確認してください。)

のります	乗ります	norimasu	のって	
かいます	買います	kaimasu	かって	
はいります	入ります	hairimasu	はいて	
のみます	飲みます	nomimasu	のんで	
みます	見ます	mimasu	みて	
いきます	行きます	ikimasu	いって	
とまります	泊まります	tomarimasu	とまって	

① 昨日、朝起きてから何をしましたか。 … 答え A、C

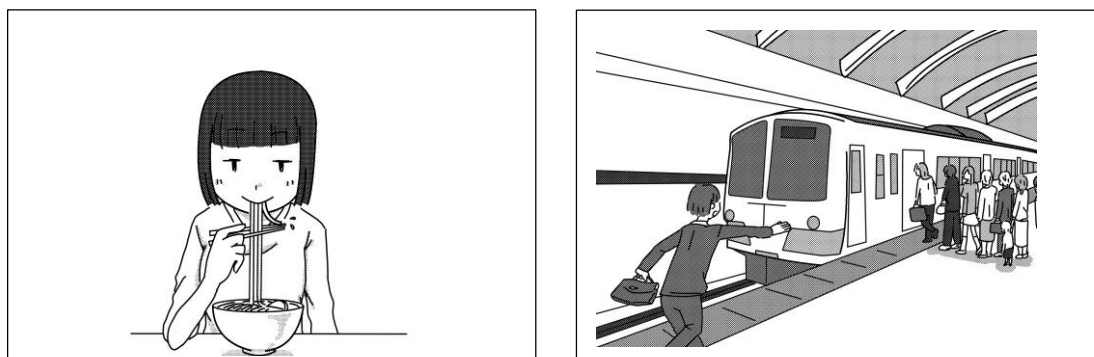
② 日本に来てから、何に困りましたか。 … 答え A、D

4 ルールとマナー （～てはいけません / ～ないでください）

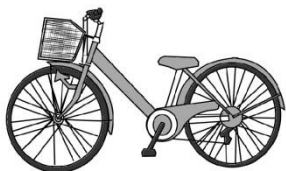
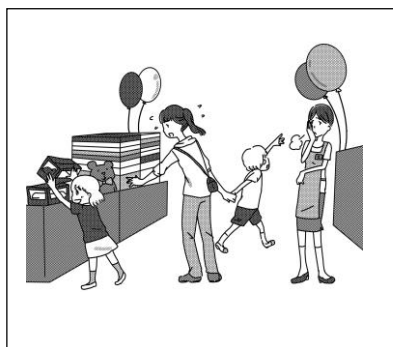
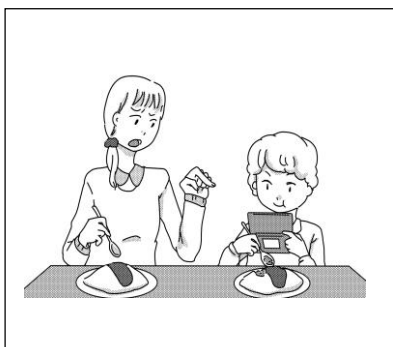
はじめに （ルールやマナーについて話しましょう。）



はなしましょう 1 （日本や他の国のマナーについて話しましょう。）



はなしましょう 2 (イラストを見て話しましょう。)



じてんしゃ
自転車のルールを
し
知っていますか？



れんしゅうしましょう 1 (「はじめに」に出てきた場所を使って文を作りましょう。)

例：図書館で、おかしを 食べてはいけません。

- ①
- ②
- ③
- ④
- ⑤

れんしゅうしましょう 2 (聞いて書きましょう。)

①

(受付^{うけつけ}の人^{ひと}):

- A コピー、ああ、いいよ。
- B ごめん、ちょっと…
- C すみません。ご遠慮^{えんりょ}ください。
- D こら、コピーするな。

②

(隣^{となり}の人^{ひと}):

- A ねこより犬^{いぬ}のほうがかわいいです。
- B ちょっと 無理^{むり}だと思いますよ。
- C すみません。ご遠慮^{えんりょ}ください。
- D そうですね。どうしようかな。

かくにんしましょう (意味がわかるか確認しましょう。自分の言葉で言い換えてみましょう。)

- ・ テストです が、ほん を みてもいいです。
- ・ おてあらい を つかってもいいですか。 ……ええ、どうぞ。
- ・ ここ で たばこ を すってもいいです か。 ……すみません、ちょっと…。
- ・ としょかん で ジュース を のんでもいいです か。 ……いいえ、いけません。
- ・ としょかん で おべんとう を たべてはいけません。
- ・ ここ に はいらないでください。
- ・ どうろ で あそばないでください。

もっと (擬音語)

つるつる
ジュージュー
ワンワン ニャーニャー
トントン ドンドン



かきましょう （どんなルールやマナーがあるか^かきましょう。）

（わたしの^{くに}国では、わたしの^{いえ}家では）、.....

.....

.....

.....

.....

.....

ことばリスト （活動中に出てきた言葉をメモしておいて、最後に確認してください。）

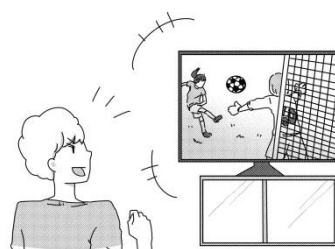
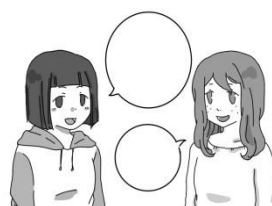
みます	見ます	mimasu	みて	みない	
つかいます	使います	tsukaimasu	つかって	つかわない	
すいます	吸います	suimasu	すって	すわない	
のみます	飲みます	nomimasu	のんで	のまない	
たべます	食べます	tabemasu	たべて	たべない	
かきます	書きます	kakimasu	かいて	かかない	
はいります	入ります	hairimasu	はいて	はいらない	

① この本、コピーしてもいいですか。 … 答え C

② このアパートで、猫を飼うことができますか。 … 答え B

5 趣味・仕事 (～ことができます / ～は～ことです / ～が大好きです)

はじめに (できますか? できませんか? すきですか?)



(+0+) ← できません ぜんぜん あまり すこし よく できます (*^*)
 すきじゃありません ぜんぜん あまり すこし とても すきです

はなしましょう 1 (何をするのか、一緒に話しましょう。)

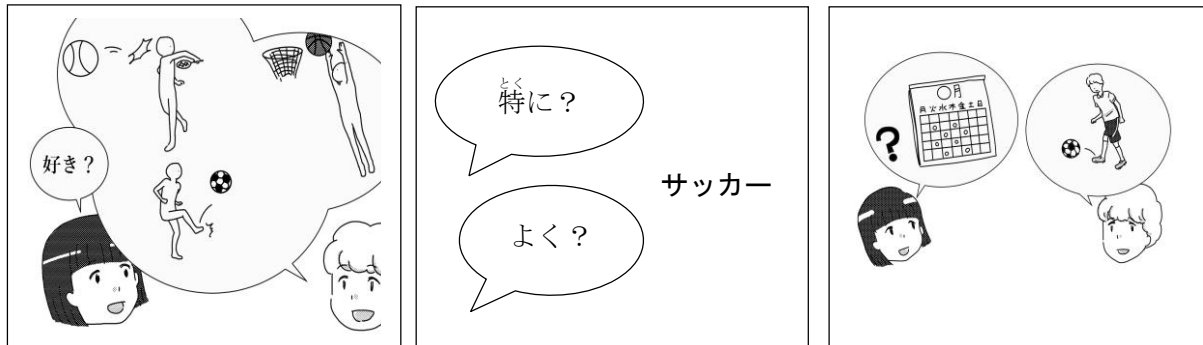


が大好きです。料理が大好きです。



歌を聞くこと、歌を歌うことが大好きです。

はなしましょう 2 (趣味について話しましょう。)



れんしゅうしましょう 1

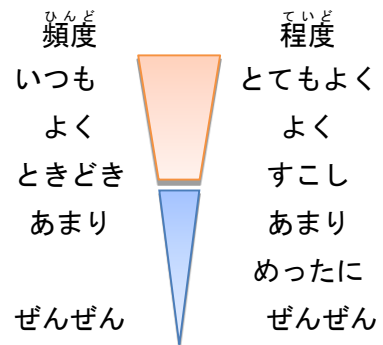
スポーツ：サッカー、スキー、野球、バスケットボール、相撲、柔道、水泳

映画：SF、アニメ、恋愛、アクション、コメディ
サスペンス、ファンタジー、ミュージカル

音楽：ポップス、ロック、クラシック、ミュージカル

本：歴史、小説、推理小説、エッセイ、コミック

します 見ます 聞きます
弾きます 歌います
読みます 作ります



例：わたしの趣味は、映画を見ることです。

とくにファンタジー映画が好きです。1週間に1度見ます。

①

②

れんしゅうしましょう 2 (聞いて書きましょう。)

①

- A ええ、1曲^{きょく}だけです。
- B はい、できます。
- C いいえ、歌^{うた}いません。
- D いいえ、日本^{にほん}の歌^{うた}をしりません。

②

- A 先生^{せんせい}です。子どもが好^すきですから。
- B はい、夢^{ゆめ}があります。
- C 夢^{ゆめ}は通訳^{つうやく}になります。
- D スポーツ選^{せん}手^{しゅ}になることです。

ポイント！ (意味が分かりますか。)

- ・ ヤンさんは スキーができます。
- ・ わたしは ピアノをひくことができます。
- ・ ここのレストランは カードで払^{はら}うことができます。
- ・ わたしの趣味^{しゅみ}は スポーツです。
- ・ わたしの趣味^{しゅみ}は 映^{えい}画^がを見^みることです。
- ・ 将来^{しょうらい}の夢^{ゆめ}は 医^い者^{しや}になることです。

もっと

～ために ～ています。

- ・ 家族^{かぞく}のた^ために、働^{はたら}いています。
- ・ 将来^{しょうらい}日本^{にほん}の会^{かい}社^{しゃ}で働^{はたら}くた^ために、日本語^{にほんご}を勉^{べん}強^{きやう}しています。
- ・ 介^{かい}護^ご士^しになるた^ために、毎^{まい}日^{にち}勉^{べん}強^{きやう}しています。

かきましょう （あなたの^{しゅみ}趣味^かを書いてください。）

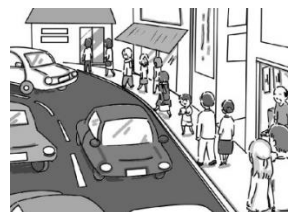
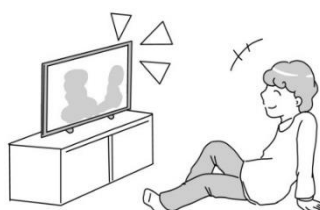
ことばリスト （活動中に出てきた言葉をメモしておいて、最後に確認してください。）

します		shimasu	する	
みます	見ます	mimasu	みる	
ききます	聞きます	kikimasu	きく	
ひきます	弾きます	hikimasu	ひく	
うたいます	歌います	utaimasu	うたう	
よみます	読みます	yomimasu	よむ	
つくります	作ります	tsukurimasu	つくる	
3				

- ① 日本の歌を歌うことができますか。 … 答え A、B、(D)
 ② 将来の夢は何ですか。 … 答え A、D

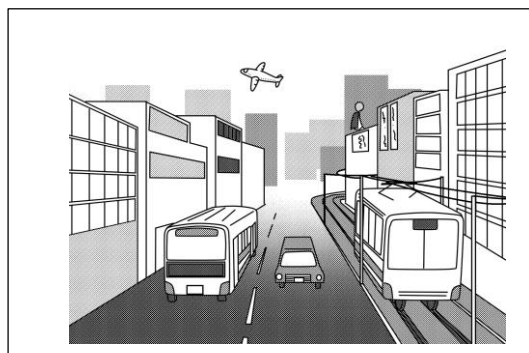
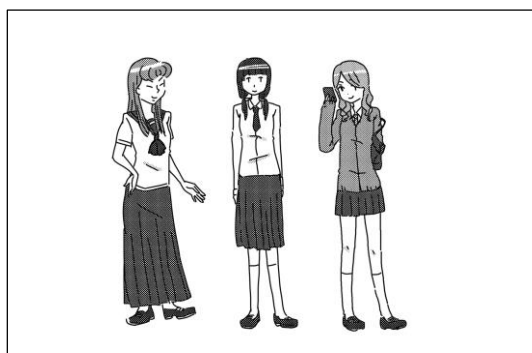
6 電話を受ける・意見を言う (～と思います／～と言います)

はじめに (丁寧な言い方、普通の言い方、の両方が言えるか確認しましょう。)



ていねい	のみます	のみません	のみました	のみませんでした
ふつう	のむ	のまない	のんだ	のまなかった

はなしましょう 1 (「どう思いますか?」ときいてみましょう。)



はなしましょう 2



ポイント!

- ・妻はきのう友だちに会った と言いました。
- ・国の家族はみんな元気だ と思います。

れんしゅうしましょう 1

にほん 日本のアニメ	くに 国のスポーツ
〇〇の値段	さが 佐賀
わしょく 和食	くに た べ 物 国の食べ物

例：日本のアニメは おもしろい と思います。

- ①
- ②
- ③
- ④
- ⑤

れんしゅうしましょう 2 (聞いて書きましょう。)

①

-
- A 日本が すきです。
 - B いろいろ 便利だ と思います。
 - C おいしいケーキを 買いました。
 - D 物価が高くて 大変です。

②

-
- A 「いただきます」と言います。
 - B ご飯は おいしいです。
 - C 何も 言いません。
 - D 私は はしで ご飯を 食べます。

もっと

① (会話表現 縮約形や音変化)

- ・ みかさんが、来週アメリカに行くと言いました。
⇒みかさん、来週アメリカに行くって。
- ・ アメリカでミュージカルを見ると言いました。
⇒アメリカでミュージカルを見るって。

② (電話を受けましょう)

- A: もしもし、〇〇さんですか。ご主人、いらっしゃいますか。
B: はい、〇〇です。主人は、今おりませんが。
A: では、また後でお電話します。
B: はい、どうもすみませんでした。

- A: もしもし、健康のために、とてもいいものをご紹介しますのですが。
B: (あの…) いいえ、結構です。／ いいえ、いりません。

かきましょう （ _____ について、あなたの^{いけん}^か意見を書きましょう。）

.....

.....

.....

.....

.....

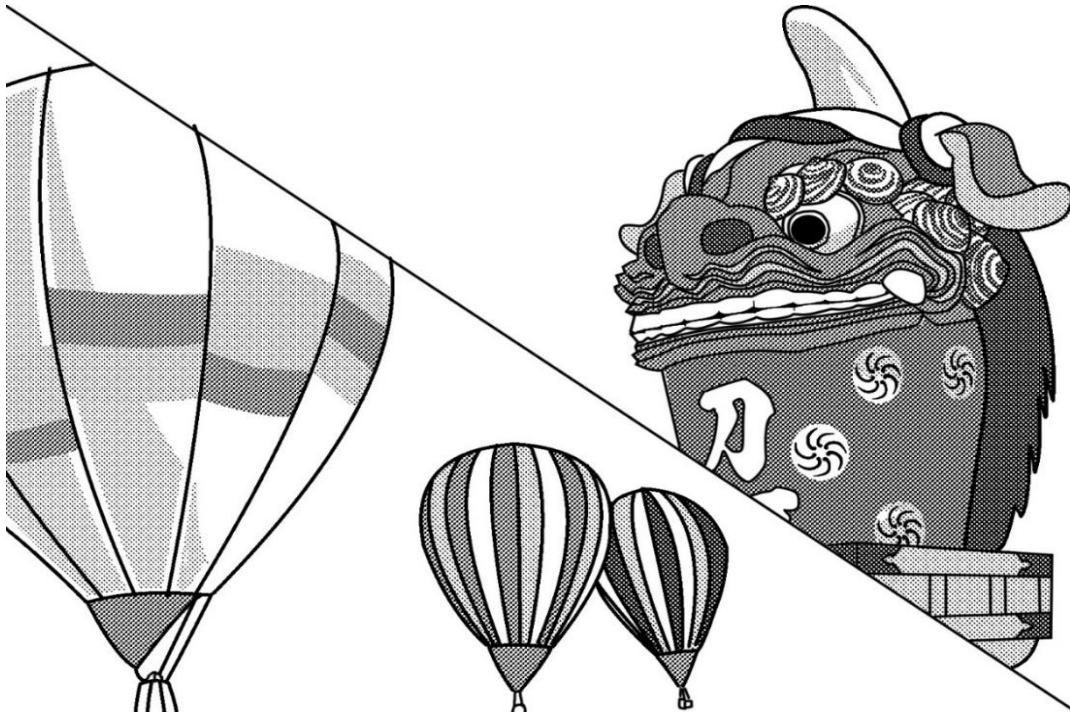
.....

ことばリスト （活動中に出てきた言葉をメモしておいて、最後に確認してください。）

- ① 日本の生活はどうですか。 … 答え B、D
- ② あなたの国では、ご飯を食べるとき何と言いますか。 … 答え A、C

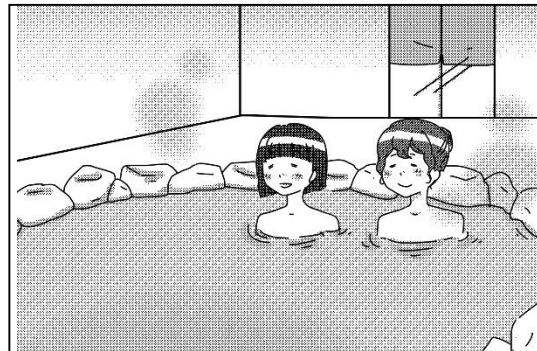
7 ^{たの}楽しかったこと (~たことがあります)

はじめに (あなたの町にはどんな祭りやイベントがありますか。話しましょう。)

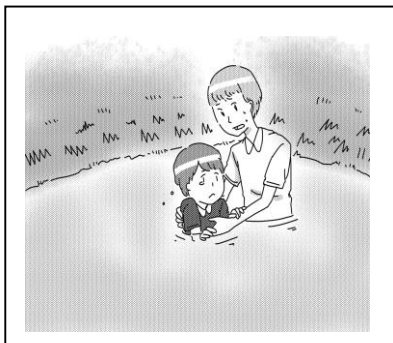


(あなたの国の有名な祭りは何ですか。)

はなしましょう 1 (経験したことがあるか聞いてください。)



はなしましょう 2 (どんなことがあったかイラストを見て話しましょう。)



あなたも
はなしましょう！



れんしゅうしましょう 1

例： こどものとき、マラソン大会^{たいかい}に出たことがあります。

- ① こどものとき、.....
- ② 中学生^{ちゅうがくせい}のとき、.....
- ③ 若い^{わか}とき、.....
- ④ 去年^{きょねん}の誕生日^{たんじょうび}に.....ました。
- ⑤ 月^{がつ} 日^{にち}に.....ました。

れんしゅうしましょう 2 (聞いて書きましょう。)

①

-
- A いいえ、わたしの 町^{まち}から 遠^{とお}いですから。
 - B はい、あります。
 - C 行きませんでした。
 - D はい。とても きれいな ところですよ。

②

-
- A はい、そうです。
 - B へえ、どこで 見^みたんですか
 - C え！ほんとうですか。
 - D いいえ、ありません。

かくにんしましょう (意味がわかるか確認しましょう。自分の言葉で言い換えてみましょう。)

- ・ おきなわ へ いった ことがあります。
- ・ マンゴージュース を のんだ ことがありますか。 ……はい、あります。
- ・ かぶき を みた ことがありますか。 ……いいえ、ありません。

もっと (会話表現 音変化と縮約形)

① ら り る れ ⇒ 「ん」

- ・ わからない ⇒ わかんない
- ・ おかえりなさい ⇒ おかえんなさい
- ・ たべるの? ⇒ たべんの?
- ・ しんじられない ⇒ しんじらんない

② ~ておく ⇒ ~とく

~でおく ⇒ ~どく

- ・ 今日遅^{きょうおそ}くなるから、先^{さき}にご飯^{はん}を食べておいてください。
⇒ ご飯^{はん} 食^たべといて。
- ・ これ、今日中^{きょうじゅう}に 読^よんでおいてください。
⇒ 読^よんどいて。

かきましょう (「^{たの}楽しかったこと・^{かな}悲しかったこと」を ^か書きましょう。)

ことばリスト (活動中に出てきた言葉をメモしておいて、最後に確認してください。)

でます	出ます	demasu	でた	
いきます	行きます	ikimasu	いった	
みます	見ます	mimasu	みた	
のみます	飲みます	nomimasu	のんだ	

- ① 九年庵に行ったことがありますか。 … 答え A、B、D
 ② わたしは、こどものとき UFO を 見たことがあります。 … 答え B、C

8 わたしの夢 (～がほしいです／～たいです／～ので、～)

はじめに (今、何が欲しいですか？ 話しましょう。)



姓名	日本 太郎	平成△年○月×日
住所	〇〇県××市△△町49〇〇	
公布	平成25年○月△日 74〇5	
平成28年○月△日まで有効		
免許の条件等 普通車はAに限定		
番号	第 〇〇〇〇〇	普通
二輪	平成〇〇年△月××日	普通

が/を ～たいです (ビンゴゲーム)

たべたいです		

はなしましょう 1 (何をするのか、一緒に話しましょう。)

どこへいきたいですか？	なに 何が/を みたいですか？	もしできたら…
--------------------	----------------------------	----------------

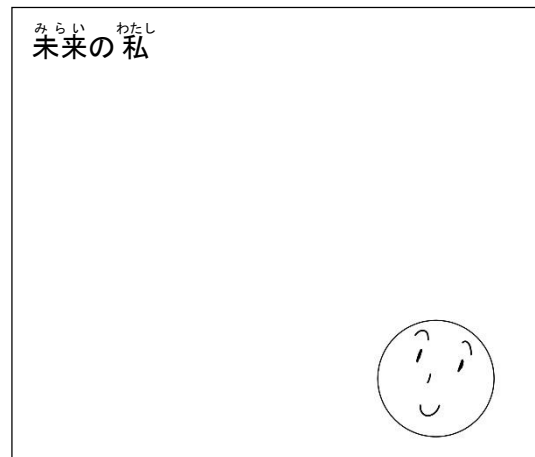
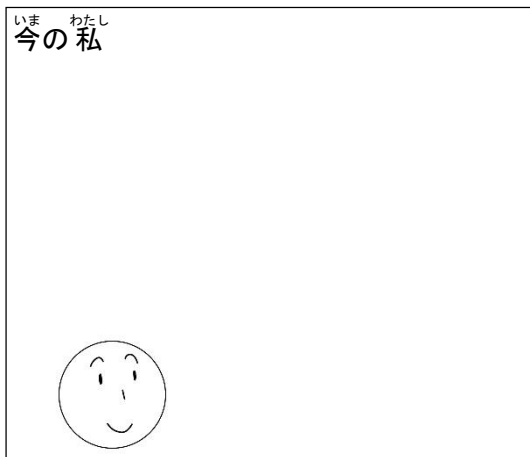
どうして？

どうして？

はなしましょう 2 あなたがしたいことは？



れんしゅうしましょう 1



例： わたしは^{いま}今、ふとっているので、やせたいです。
やせるために、^{まいにち}毎日 ^{はし}走っています。

①

②

れんしゅうしましょう 2 (聞いて書きましょう。)

①

- A お母^{かあ}さんに あいたいです。
- B はい、お母^{かあ}さんが一番^{いちばん}です。
- C おばあちゃんに 会^あいます。
- D 家族^{かぞく}や学校^{がっこう}のともだちや先生^{せんせい}に 会^あいたいと思^{おも}っています。

②

- A 家族^{かぞく}のために、働^{はたら}きます。
- B はい、します。
- C できるなら、空^{そら}を飛^とびたいです。
- D ごはんを作^{つく}ったり、洗濯^{せんたく}したりします。

かくにんしましょう (意味がわかるか確認しましょう。自分の言葉で言い換えてみましょう。)

- ・ わたし は くるま が ほしいです。
- ・ いま なに を たべたいです か。 …… パン を たべたいです。
- ・ わたし は ケーキ が たべたかったです。
- ・ どこ へ いきたいです か。 …… とうきょう へ いきたいです。
- ・ なに が いちばん したいです か。

もっと

わたしは ~たいです。 ⇔ 〇〇さんは、~たいと言^いっています。
~たいそうです。
~がります／~がっています。

- ・ みかさんは新^{あた}しい車^{くるま}を 買^かいたいと言^いっています。
- ・ ヤンさんは富^ふ士^じ山^{さん}に登^{のぼ}りたいそうです。
- ・ 子どもはいつもおもちゃを 欲^ほしがります。

かきましょう （あなたの^{ゆめ}夢^かを書きましょう。そのために^{いまに}今何をしていますか。）

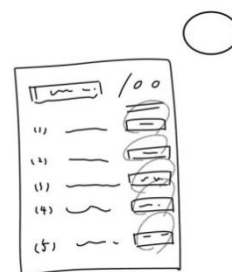
ことばリスト （活動中に出てきた言葉をメモしておいて、最後に確認してください。）

- ① ○○さんは今誰に一番会いたいですか。 … 答え A、D
 ② あなたは家族のために何をしますか。 … 答え A、D

9 ^{なん}これは何でしょう (^{けいようし}形容詞 + ^{けいようし}形容詞)

はじめに (イラストは形容詞を表しています。わかりますか？反対語も考えましょう。)

わかりますか？



はんたい の ことば

..... ⇄

..... ⇄

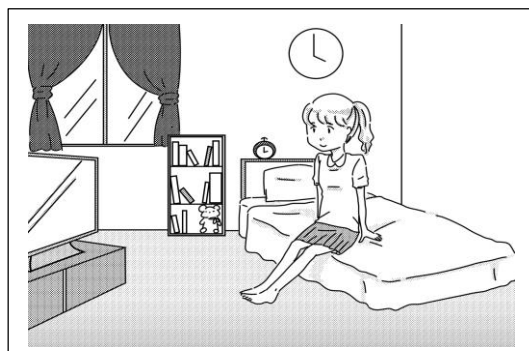
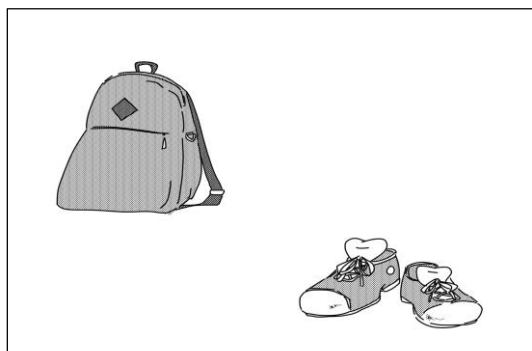
..... ⇄

..... ⇄

..... ⇄

..... ⇄

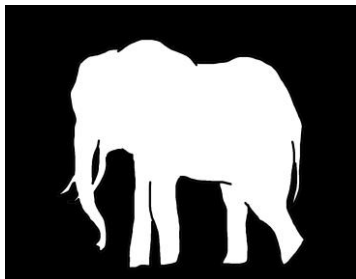
はなしましょう 1 (どんな物でしょう。一緒に話しましょう。)



はなしましょう 2 (クイズを作しましょう。)

スリーヒント ゲーム!

- 1) まるいです。
- 2) あかいです。
- 3)おいしいです。



ポイント!

- ・ いいイメージ + いいイメージ / わるいイメージ + わるいイメージ



+



+



- ・ い^{けいようし}形容詞 (い → くて) + 形^{けいようし}容詞

な^{けいようし}形容詞 (+ で) + 形^{けいようし}容詞

れんしゅうしましょう 1

例： りんごは まるくて ^{あか}赤くて おいしいです。

①

②

③

④ ^{とも}友だちと えいが映画を ^み見ました。

⑤ ^{ふくおか}きのう 福岡で ケーキを ^た食べました。

れんしゅうしましょう 2 (聞いて書きましょう。)

①

- A はい、^か買いました。
- B きれいですから。
- C ^{おお}大きくて ^{やす}安かったです。
- D きれいで すてきな ^かかばんです。

②

- A ええ、^{かぞく}家族が ^す好きです。
- B ええ、^{たの}楽しいですから。
- C きれいです。
- D やさしくて ^{ひと}おもしろい人です。

もっと

① いいイメージ+わるいイメージ / わるいイメージ+いいイメージ
〇〇ですが、△△です。

- ・ ^{わたし}私のうちは ^{おお}大きいです。+ ^{ふる}古いです。
⇒ ^{わたし}私のうちは ^{おお}大きいですが、^{ふる}古いです。
- ・ このコーヒーは ^{たか}高いです。+ おいしいです。
⇒ このコーヒーは ^{たか}高いですが、おいしいです。

② 「～は～が～」文 ^{ぶん}

- ・ みかさんは ^{かみ}髪が ^{なが}長いです。
- ・ 佐賀は ^き空気が ^{くうき}きれいです。 / 佐賀は ^さ緑が ^{みどり}多いが、^{おほ}多いです。

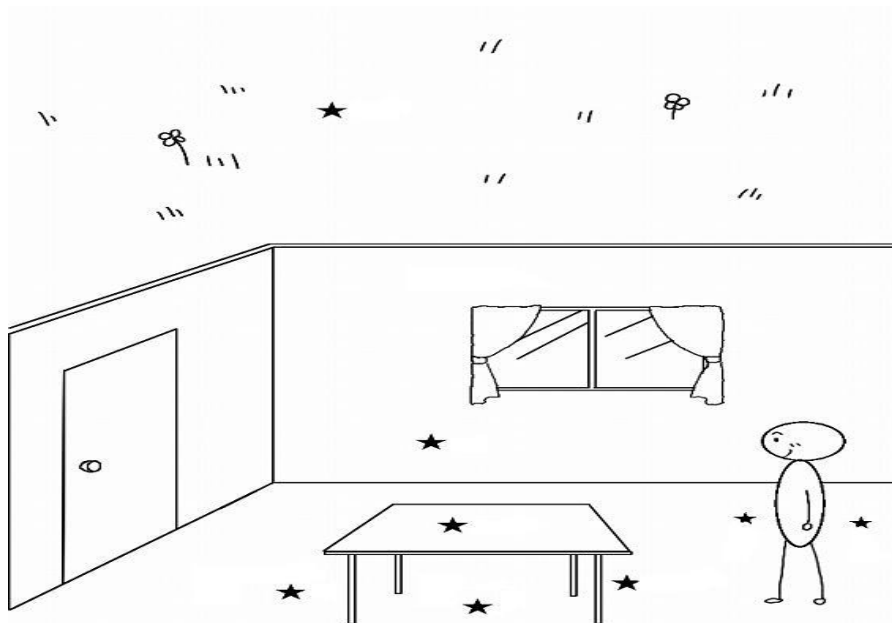
かきましょう （あなたの^{くに}国の^{ゆうめい}有名な^{ひと}人について^か書きましょう。）

ことばリスト （活動中に出てきた言葉をメモしておいて、最後に確認してください。）

- ① どうしてそのかばんを買いましたか？ … 答え B、C
 ② OOさんのお母さんはどんな人ですか？ … 答え C、D

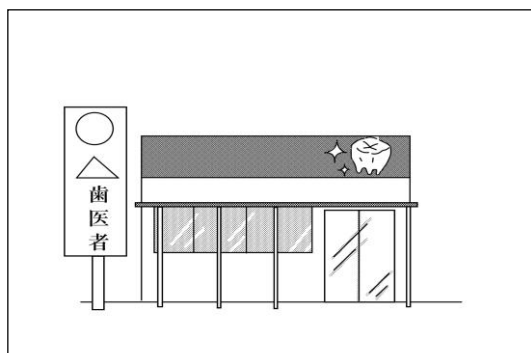
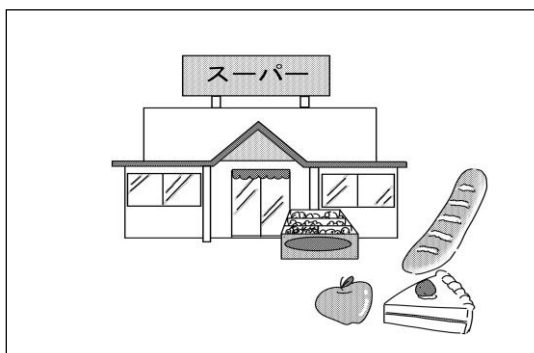
10 わたしの^{まち}町 （あります・います）

はじめに （位置詞を思い出しましょう。他にどんな言葉がありますか。）

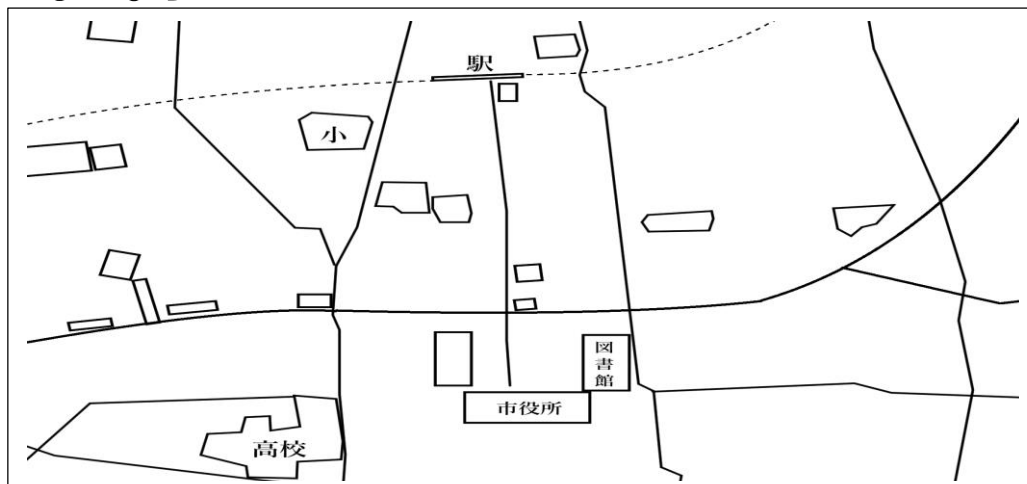


うえ した まえ うしろ なか そと ひだり みぎ
となり ちかく あいだ

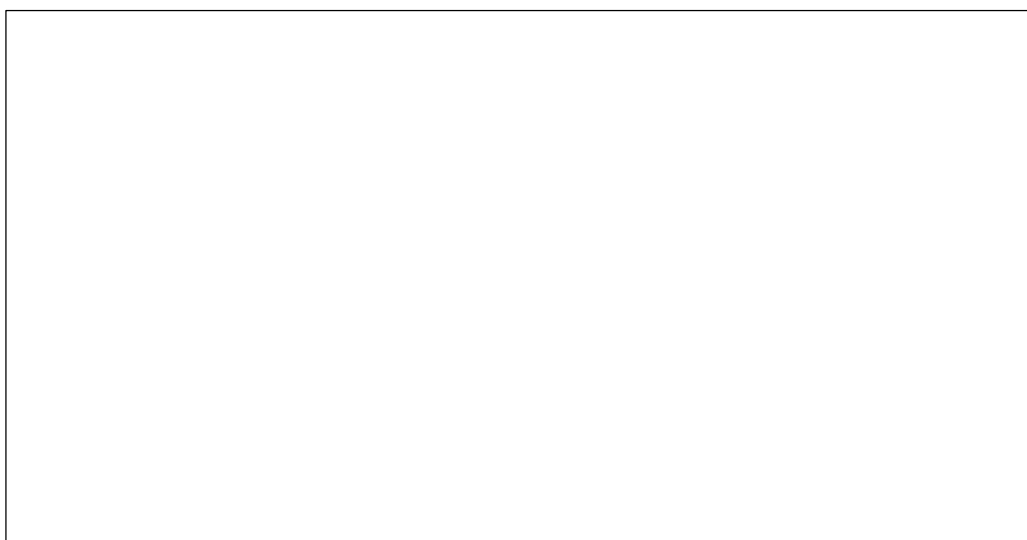
はなしましょう 1 （どこがいいか、一緒に話しましょう。）



はなしましょう 2 (道案内をしましょう。)



町の地図を書きましょう (あなたの町の地図を書きましょう。)



れんしゅうしましょう 1

例： わたし まち おお こうえん
私の町に 大きい公園があります。

- ①
- ②
- ③
- ④

れんしゅうしましょう 2 (聞いて書きましょう。)

①

-
- A あります。^{しんりんこうえん}森林公園です。
 - B とくに ないですね。
 - C ^{しんりんこうえん}森林公園^いに行ったことはありません。
 - D はい、行きます。

②

-
- A きのう、ひまでした。
 - B ああ、すみません。^{ぎんこう}銀行へ行く^い用事^{ようじ}があります。
 - C ^{しやくしょ}市役所へ行くので、ちょっと、^{じかん}時間がないんです。
 - D ^{こうえん}公園^いに行ったことがあります。

かくにんしましょう (意味がわかるか確認しましょう。自分の言葉で言い換えてみましょう。)

- ・ さが に としょかん が あります。
- ・ えき の ちかく に スーパー が あります。
- ・ はさみ は どこ に ありますか。…… つくえ の なか に あります。
- ・ わたし の こども は いま がっこう に います。

もっと (「あります」には、「存在」の意味の他に「所有」の意味があります。)

が あります。

- | | | |
|--|--|-----------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> ・ ^{くるま}車^が あります。 ・ お金^{かね}^が あります。 ・ 家の裏^{いえ うら}に 広い土地^{ひろ とち}^が あります。 ・ 時間^{じかん}^が あります。 ・ 用事^{ようじ}^が あります。 ・ 約束^{やくそく}^が あります。 | <div style="font-size: 3em; vertical-align: middle;">}</div> | = (名詞) を もっています。 |
| | <div style="font-size: 3em; vertical-align: middle;">}</div> | = (名詞) を もっています。 |

かきましょう （好きな場所や、お店などについて書きましょう。）

わたしの町の（国の）おすすめの場所は、

.....

.....

.....

.....

.....

ことばリスト （活動中に出てきた言葉をメモしておいて、最後に確認してください。）

- ① あなたが住んでいる町で、おすすめの場所がありますか。… 答え A、B
- ② 今日、ひまですか。これから公園に行くんですけど。… 答え B、C

11 できること・できないこと (^{かのうけい}可能形)

はじめに (できますか?)



^{りょうり}料理する⇒



^{およ}泳ぐ⇒



ギターを^ひ弾く⇒



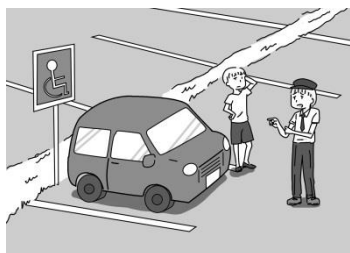
^{じてんしゃ}の
自転車に乗る⇒



^{にほんご}の本^{ほん}を読む⇒



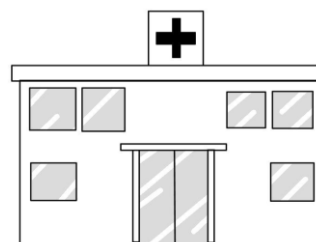
^{しちやく}試着する⇒



^{くるま}と
車を止める⇒

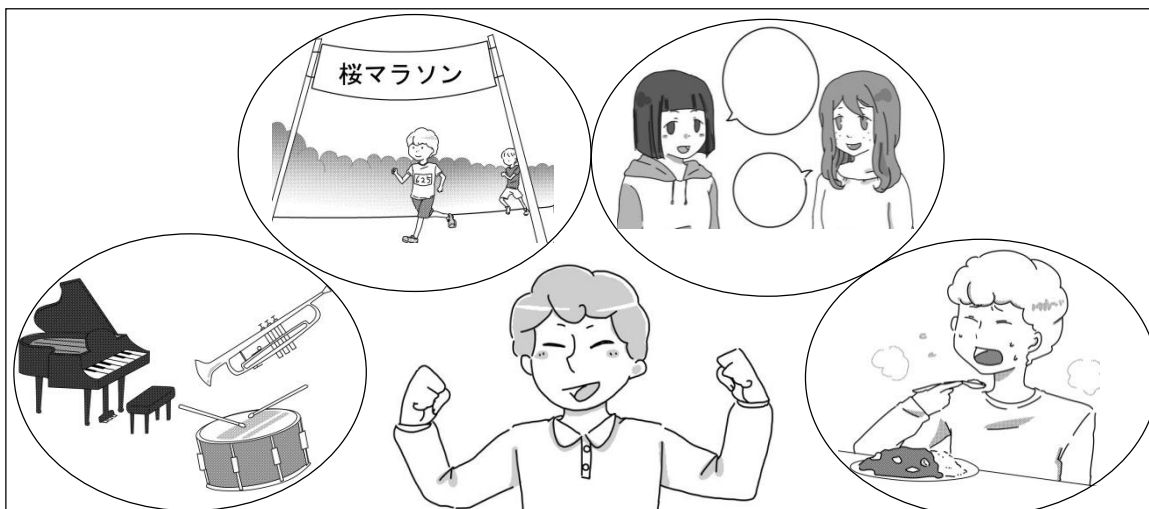


タバコを^す吸う⇒

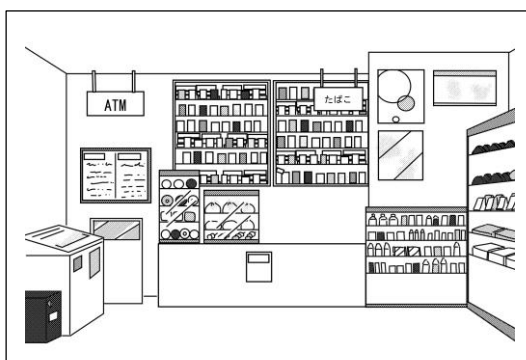
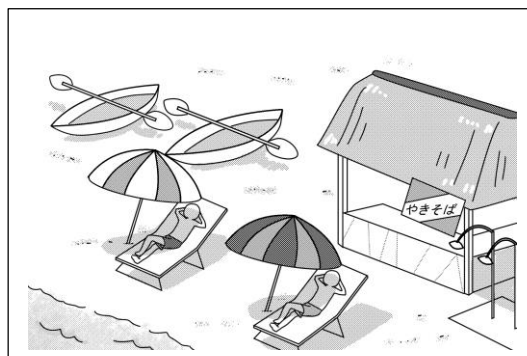


^{けいたいでんわ}携帯電話をかける⇒

はなしましょう 1 (あなたの特技について話しましょう。)



はなしましょう 2 (イラストを見て話しましょう。)



ポイント！ かのうけい 可能形

泳ぎます⇒
読みます⇒
話します⇒

弾きます⇒
止めます⇒
食べます⇒

乗ります⇒
吸います⇒
料理します⇒

れんしゅうしましょう 1

例：わたしはピアノが弾^ひけます。

わたしは納豆^{なっとう}が食^たべられません。

- ①
- ②
- ③
- ④

れんしゅうしましょう 2 (聞いて書きましょう。)

① (図書館で)

- A はい、貸してください。
- B はい、借りられますよ。
- C いいえ、こちらで読んでください。
- D いいえ、わたしは借りません。

②

- A いいえ、飲んではいけません。
- B 水は飲めますが、お茶は飲めません。
- C だれがしますか。
- D はい、わたしはお茶が飲めます。

もっと

わたしは 日本語 を 話すことができます。 = わたしは 日本語 が 話せます。

- ・ 日本語の本 を 読むことができます。 = 日本語の本 が 読めます。
- ・ ピアノ を 弾くことができます。 = ピアノ が 弾けます。
- ・ 自転車 に 乗ることができます。 = 自転車 に 乗れます。

「ら抜き」 可能形

- ・ わたしは納豆 が 食べ（ら）れます。
- ・ 本は1度に5冊まで 借り（ら）れます。
- ・ 明日、朝7時 に 来（ら）れますか? — はい、来（ら）れます。

かきましょう（昔^{むかし}はできませんでしたが、今^{いま}はできることをか^かきましょう。）

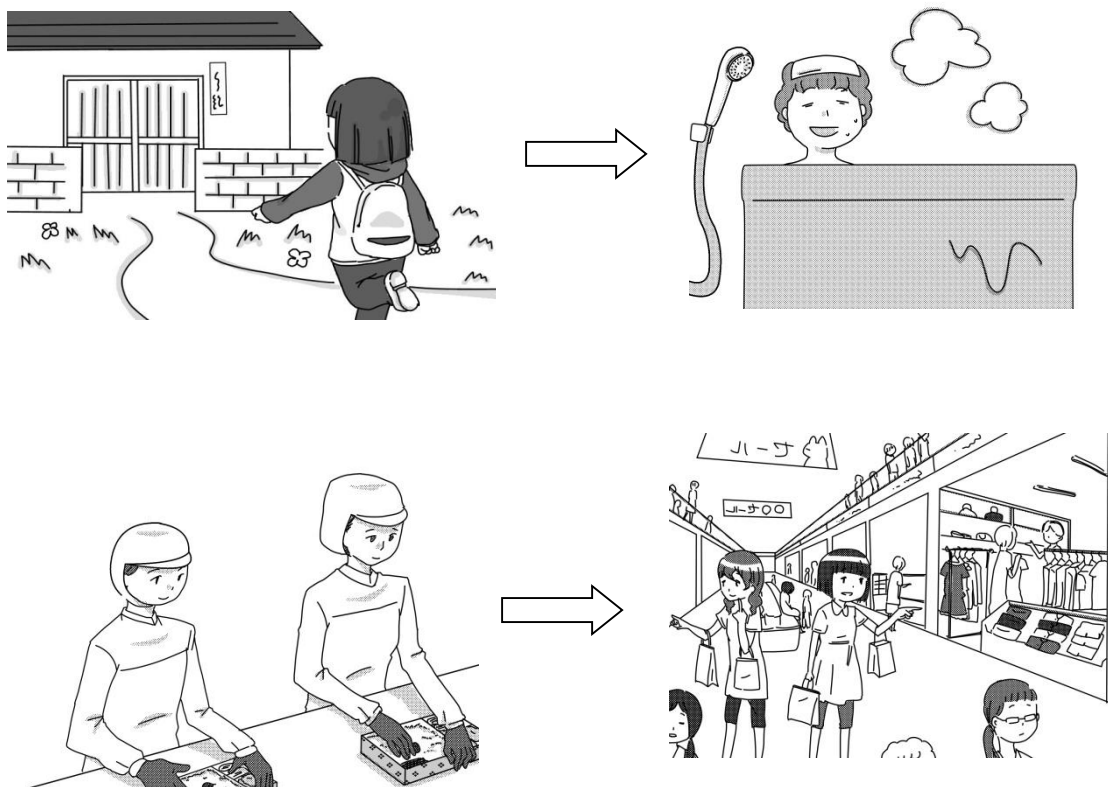
ことばリスト（活動中に出てきた言葉をメモしておいて、最後に確認してください。）

およぎます	泳ぐ（Ⅰ）	およげます	
はなします	話す（Ⅰ）	はなせます	
ひきます	弾く（Ⅰ）	ひけます	
のります	乗る（Ⅰ）	のれます	
よみます	読む（Ⅰ）	よめます	
はしります	走る（Ⅰ）	はしれます	
かします	貸す（Ⅰ）	かせます	
のみます	飲む（Ⅰ）	のめます	
たべます	食べる（Ⅱ）	たべられます	
かります	借りる（Ⅱ）	かりられます	
きます	来る（Ⅲ）	こられます	
します	する（Ⅲ）	できます	
しちゃくします	試着する（Ⅲ）	しちゃくできます	

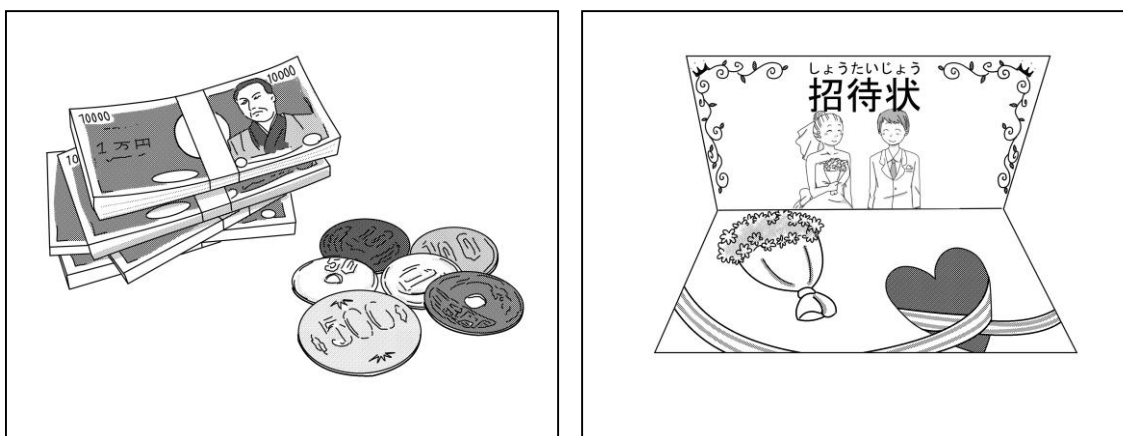
- ① すみません、この本、借りられますか。 … 答え B、C
 ② 健康診断の前に お茶を飲んでもいいですか。 … 答え A、B

12 タイムマシンがあったら (~たら、~)

はじめに (家に帰ったら何をしますか。話しましょう。)

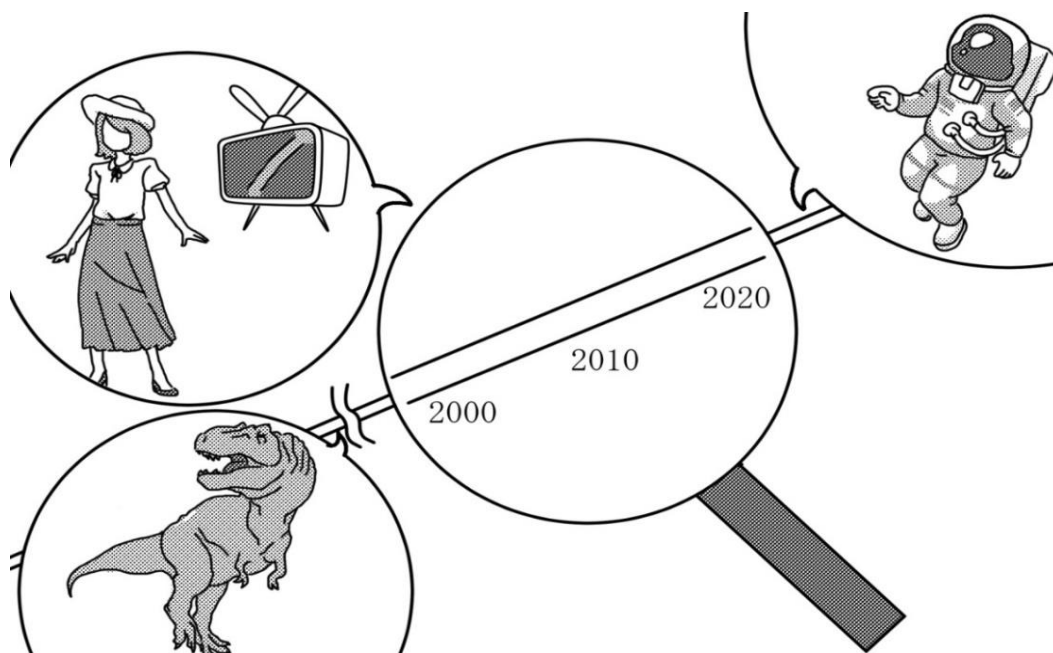


はなしましょう 1 (お金があったら…、結婚式に呼ばれたら…。)



何を着て行きますか

はなしましょう 2 (タイムマシンがあったら、いつの時代に行きますか。話しましょう。)



れんしゅうしましょう 1

たいいん
退院します

しごと お
仕事が終わります

さけ の
お酒を飲みます

えき つ
駅に着きます

まんえん あ
10万円当たります

きら りょうり
嫌いな料理があります

例：退院したら、温泉に行って、おいしいものを食べたいです。

- ①
- ②
- ③
- ④
- ⑤

れんしゅうしましょう 2 (聞いて書きましょう。)

①

- A 病院へ 行(い)きましょう。
B いいえ、卵(たまご)を 食(た)べないでください。
C それは 大(たい)変(へん)ですね。かゆい(かな)ですか。
D はい、悲(かな)しいです。

②

(あなたは)：

- A はい、道(みち)を 教(おし)えてあげました。
B スマホで、道(みち)を 調(しら)べます。
C だれが わかりませんか。
D 親(しん)切(せつ)な人(ひと)が 連(つ)れて行(い)ってくれました。

もっと

どうしたらいいですか。 ⇒ ~たらいいですよ。

- ・ A : 浴(ゆ)衣(かた)を着(き)たいんですけど、どうしたらいいですか。
B : 山(やま)田(だ)さんが上(じょう)手(ず)だから、山(やま)田(だ)さん(の)に頼(たの)んだらいいですよ。
- ・ A : 茶(さ)道(どう)を習(なら)いたいんですけど、誰(だれ)に聞(き)いたらいいですか。
B : 国(こく)際(さい)交(こう)流(りゅう)協(きょう)会(かい)の人(ひと)に聞(き)いたらいいですよ。



かきましよう

もし タイムマシンがあったら、^{ねん じだい}年（時代） に ^い行きたいです。

.....

.....

.....

.....

.....

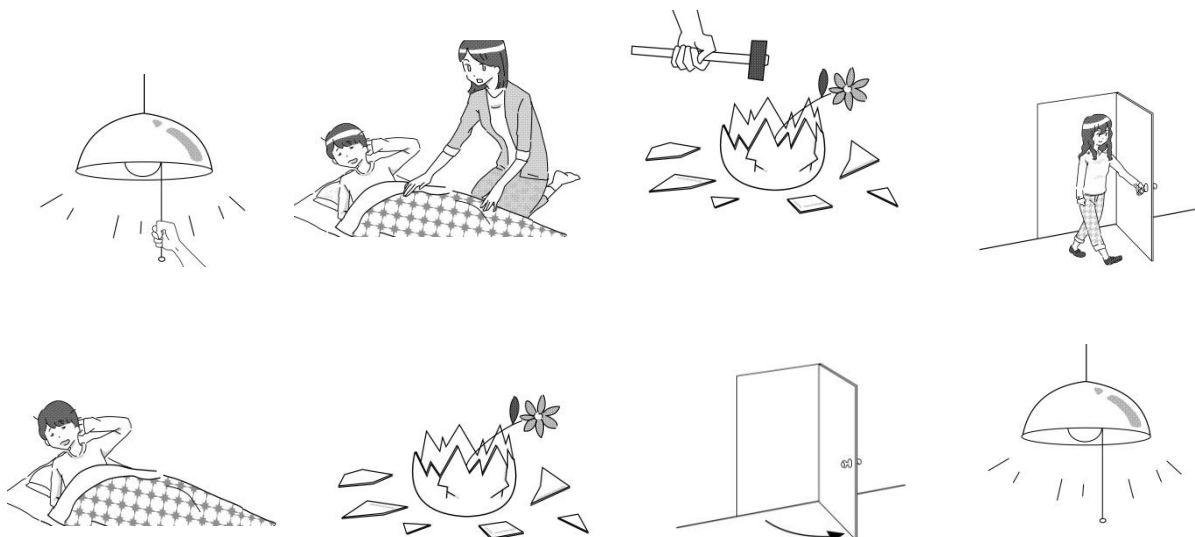
ことばリスト （活動中に出てきた言葉をメモしておいて、最後に確認してください。）

あります	あります	あった	
たいいんします	退院します	たいいんした	
のみます	飲みます	のんだ	
あたります	当たります	あたった	
でます	出ます	でた	
わかります	分かります	わかった	

- ① 卵を食べたら、じんましんが出ました。どうしたらいいですか。 … 答え A、C
- ② 道がわからなかったら、どうしますか。 … 答え B

13 ライトがついていますよ (～が～ています／自動詞・他動詞)

はじめに (似ている動詞をさがしましょう。)

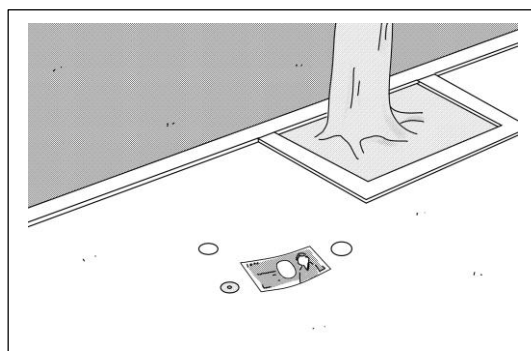
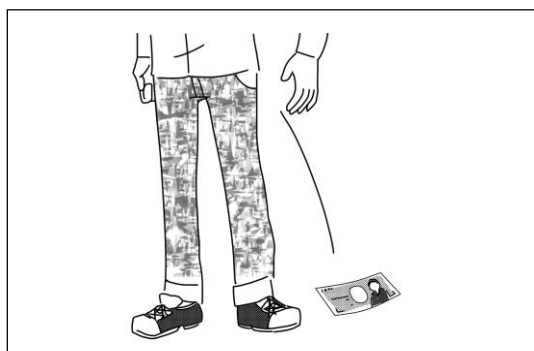


他動詞 と 自動詞

例：(人が) ドアを閉めます / ドアが閉まります

Two sets of dashed lines for writing practice, each with a double-headed arrow above it.

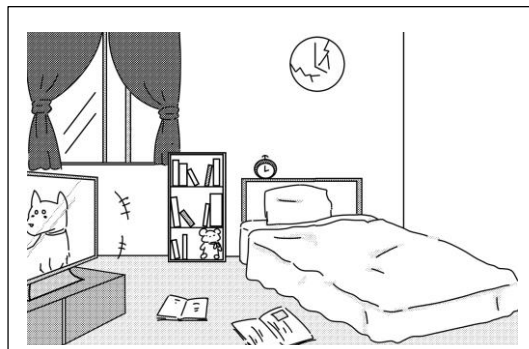
はなしましょう 1 (どんな様子でしょう。一緒に話しましょう。)



はなしましょう 2 (2つのイラストを比べてみましょう。)



(テレビが・・・)



(テレビが・・・)

ポイント！

じどうし けい
自動詞の「て形」+ います



じょうたい あらわ
「状態」を表します

れんしゅうしましょう 1

例： テレビが ついていますね。 だれが つけましたか。



- ① まどが
- ② ほんが
- ③
- ④
- ⑤

れんしゅうしましょう 2 (聞いて書きましょう。)

①

- A ^{たか}高いサンダルを^か買いました。
 B ^{すず}涼しいですから。
 C ^{わたし}私はサンダルが^す好きなんです。
 D このサンダルは ^{わたし}私には^{おお}大きいです。

②

- A きノウ ^{あか}赤い^{きいふ}財布を ^か買いました。
 B これは^{わたし}私の^{きいふ}財布です。
 C ^{はい}いくら入っているか わかりません。
 D 3000^{えん}円です。

もっと

- ① A : ^{いま}今 ^{にほんご}日本語を ^{べんきょう}勉強しています。 ⇒ ^{しんこう}進行
 B : ^{まいしゅうすいようび}毎週水曜日に ^{にほんご}日本語を ^{べんきょう}勉強しています。 ⇒ ^{しゅうかん}習慣

- A : ^{いま}今 コーヒーを ^の飲んでいます。 ⇒ ^{しんこう}進行
 B : ^{まいにち}毎日 コーヒーを ^の飲んでいます。 ⇒ ^{しゅうかん}習慣

- ② A : ^{いま}今 ^{きもの}着物を ^き着ています。^{いそ}急ぎますから、ちょっと^ま待ってください。 ⇒ ^{しんこう}進行
 B : ^{まいにち}毎日 ^{きもの}着物を ^き着ています。 ⇒ ^{しゅうかん}習慣
 C : ^{あさ}朝から ^{きもの}着物を ^き着ています。 ⇒ ^{じょうたい}状態

- ③ ^{らいげつ}来月 ^{けっこん}結婚します。 ⇒ ^{じじつ}事実 (未来)
 * ^{わたし}私は ^{けっこん}結婚しています。 ⇒ ^{じょうたい}状態
 * ^{じゅうねんまえ}10年前に ^{けっこん}結婚しました。 ⇒ ^{じじつ}事実 (過去)

かきましよう（^{しゃしん}写真^みを見て、^{せつめい}説明^しましよう。）

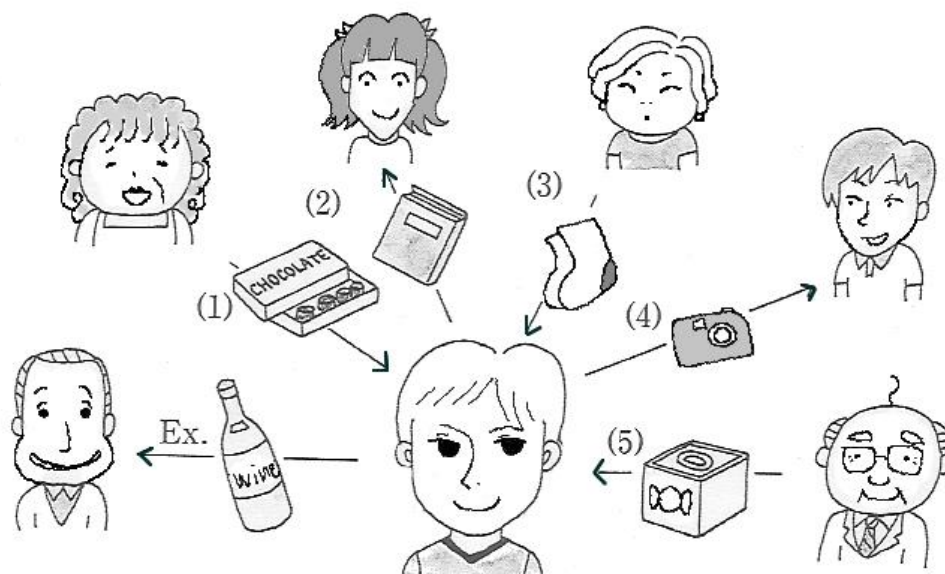
ことばリスト（活動中に出てきた言葉をメモしておいて、最後に確認してください。）

たどうし (ていねい)	他動詞 (ふつう)		じどうし (ていねい)	自動詞 (ふつう)
あけます	開ける (Ⅱ)		あきます	開く (Ⅰ)
しめます	閉める (Ⅱ)		しまります	閉まる (Ⅰ)
つけます	つける (Ⅱ)		つきます	つく (Ⅰ)
こわします	壊す (Ⅰ)		こわれます	壊れる (Ⅱ)
おこします	起こす (Ⅰ)		おきます	起きる (Ⅱ)
おとします	落とす (Ⅰ)		おちます	落ちる (Ⅱ)
けします	消す (Ⅰ)		きえます	消える (Ⅱ)
いれます	入れる (Ⅱ)		はいります	入る (Ⅰ)

- ① どうしてサンダルをはいているんですか？ … 答え B、C
 ② 財布にいくら入っていますか？ … 答え C、D

14 ^{わりびきけん}割引券をもらったので (やりもらい/~ので、~/~のに、~)

はじめに (誰に何をあげましたか。誰に何をもらいましたか。)

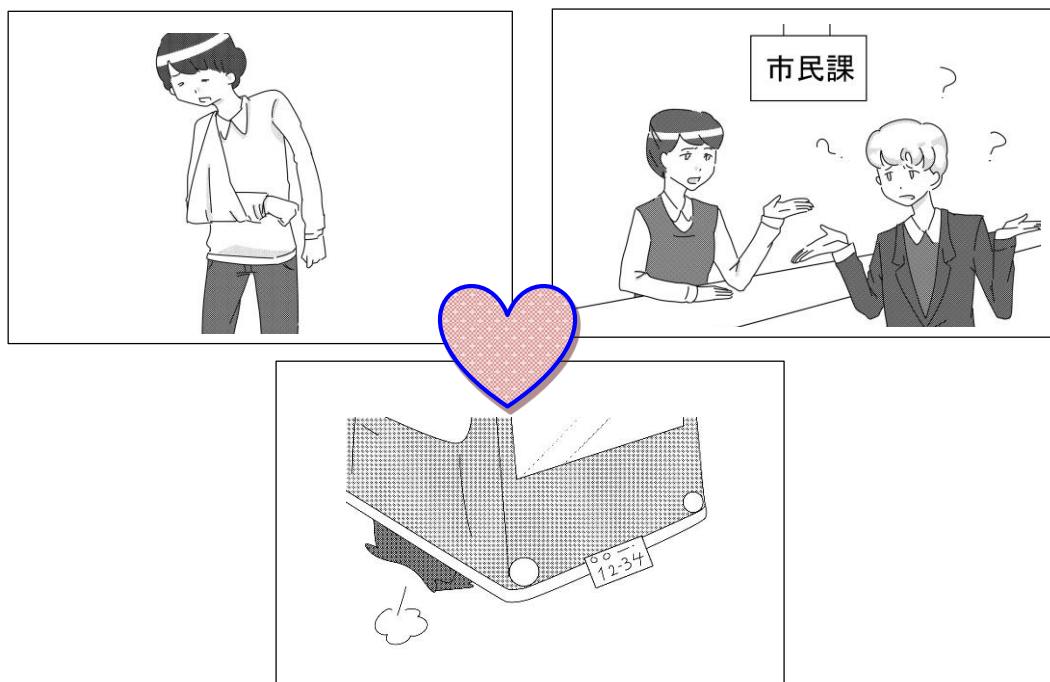


例： わたしは やまださんに ワインを あげました。

はなしましょう 1 (もらったことがありますか。)



はなしましょう 2 (こんなとき、何をしてあげますか。何をしてもらいましたか。)



れんしゅうしましょう 1 (何をしてもらいましたか。何をしてくれましたか。)

((わたし) は _____ に (_____ を/へ) 動詞 (て形) +てあげました。)

(わたし) は _____ に (_____ を/へ) 動詞 (て形) +てもらいました。

_____ は (わたし) に (_____ を/へ) 動詞 (て形) +てくれました。

例：パンクしたとき、友だちに 修理してもらいました。

けがをしたとき、友だちは 病院へ連れて行ってくれました。

- ①
- ②
- ③
- ④

れんしゅうしましょう 2 (聞いて書きましょう。)

①

-
- A ^{いそが}忙しいです。
 - B ^{やまだ}山田さんを^{てつだ}手伝ってあげましたか。
 - C それはよかったですね。
 - D ^{やまだ}山田さんは^{しんせつ}親切ですね。

②

-
- A ああ、いいですね。^い行きましょう。
 - B いいえ、^い行かないでください。
 - C そこは^{ゆうめい}有名ですね。いつにしますか。
 - D はい、おいしいです。

もっと

～ので、～

～のに、～

- ・ たくさん^{りょうり}料理を^{つく}作ったので、みんなで^た食べました。
- ・ たくさん^{りょうり}料理を^{つく}作ったのに、だれも^き来ませんでした。

- ・ あしたマラソン大会があるので、きょうは^{はや}早く^{かえ}帰ります。
- ・ あしたマラソン大会があるのに、^{ざんぎょう}残業しなければなりません。

- ・ 一生懸命^{いっしょうけんめい}勉強したので、試験^{しけん}に合格^{ごうかく}しました。
- ・ 一生懸命^{いっしょうけんめい}勉強したのに、いい点^{てん}が^と取れませんでした。

かきましよう（^{こま}困ったことがありましたか。そのとき誰^{だれ}に^{たす}助けてもらいましたか。）

ことばリスト （活動中に出てきた言葉をメモしておいて、最後に確認してください。）

- ① 忙しいとき、山田さんに仕事を手伝ってもらいました。 … 答え C、D
 ② レストランの割引券をもらったので、一緒に食べに行きませんか。 … 答え A、C

15 ^{いぬ}犬にお弁当^{べんとう}を食^たべられました (^{うけみけい}受身形)

はじめに (どの動詞を使って話しますか。)



壊^{こわ}します

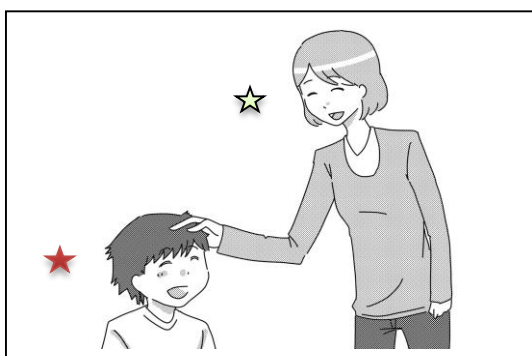
破^{やぶ}ります

折^おります

割^わります

汚^{よご}します

はなしましょう 1-1 (どんなことが ありますか。ありましたか)



☆ ^{かあ}お母さんは ^こ子どもを ほめました。

⇒ ^こ子どもは ^{かあ}お母さんに ほめられました。

☆ ^{かあ}お母さんは ^こ子どもを しかりました。

⇒ ^こ子どもは ^{かあ}お母さんに しまわれました。

(^{ひと}人) は/が (^{ひと}人・^{どうぶつ}動物) に ^{どうし}動詞 (^{うけみけい}受身形) 。

はなしましょう 1-2 (何かされて困ったことはありましたか。)



☆子どもがお皿を割りました。

☆子どもが本を破りました。

⇒ ★(わたし) 子どもにお皿を割られました。 ★(わたし) 子どもに本を破られました。

(人) は/が (人・動物) に (物) を 動詞(受身形)。

はなしましょう 2 (犬はどんなことをしましたか。あなたはどんなことをされましたか)



れんしゅうしましょう 1 (はなしましょう2で 話したことを書きましょう。)

例： れい犬に いぬ お弁当を べんとう 食べ たられました。

①

②

③

れんしゅうしましょう 2 (聞いて書きましょう。)

①

- A 2012^{ねん}年です。
- B ^{にほん}日本で一番^{いちばん}高いですよ。
- C さあ、いつでしょう。わかりません。
- D いいえ、^{つく}作りません。

②

- A はい、ありました。
- B それは大変^{たいへん}でしたね。
- C えー、怖^{こわ}かったでしょう。
- D それは残念^{ざんねん}でしたね。

もっと

- ① お祭^{まつ}りで誰^{だれ}かに足^{あし}を踏^ふまれて、痛^{いた}かったです。
- ② 急^{きゅう}に雨^{あめ}に降^ふられて、洋服^{ようふく}がぬれてしまいました。
- ③ 4月^{がつ}に佐賀^{さが}市^しでマラソン大会^{たいかい}が行^{おこ}なわれます。

かきましよう ^{なに} ^{こま} (何か困ったことがありましたか。)

ことばリスト (活動中に出てきた言葉をメモしておいて、最後に確認してください。)

こわします	壊す (I)	こわされます	
よごします	汚す (I)	よごされます	
やぶります	破る (I)	やぶられます	
おります	折る (I)	おられます	
わります	割る (I)	わられます	
ひらきます	開く (I)	ひらかれます	
おこないます	行う (I)	おこなわれます	
つくります	作る (I)	つくられます	
かみます	噛む (I)	かまれます	
ふみます	踏む (I)	ふまれます	
ふります	降る (I)	ふられます	
たべます	食べる (II)	たべられます	
ほえます	吠える (II)	ほえられます	
たてます	建てる (II)	たてられます	

- ① 東京スカイツリーは いつ造られましたか。 … 答え A、C
 ② きのう、大きな犬にほえられたんです。 … 答え B、C

おわりに

日本語ボランティア教室には、多国籍の方々が集まり、日本語を使って様々な活動をしています。外国人参加者は、日本語の能力も求めているものも十人十色ですから、それぞれに対応するのは大変なことです。全ての要求を満たせる教材はないでしょう。しかし、せめて「初級日本語集中講座」を修了して日本語ボランティア教室へ通い始めた外国人参加者が、日本語で楽しく対話ができるようにと思い、この『日本語ボランティア教室活動ブック』を作成しました。イラストをたくさん入れましたが、会話が弾んだでしょうか。

日本語ボランティアの活動を長く続けるには、活動自体が「楽しい」ものでなければなりません。そこに行けば外国人に会えるので楽しい！仲間に会うのが楽しい！おしゃべりが楽しい！日本語の勉強が楽しい！教室にはいろいろな「楽しい」があります。

『日本語ボランティア教室活動ブック』と『日本語ボランティア教室活動ブックの手引き』が、みなさまの「楽しい活動」の一助となることを願っています。

執筆者一同

執筆者(五十音順)

有瀬 尚子

貞松 明子

早瀬 郁子

有瀬 浩美 (イラスト)

執筆協力者

池上 順子

馬場 三佳

ボランティア教室のみなさま

＊本書は、
平成 26・27 年度文化庁委託「生活者としての外国人」のための日本語教育事業
により作成しました。

日本語ボランティア教室 活動ブック

2016 年 3 月

著者：佐賀県日本語学習支援“カスタネット”

印刷：株式会社副島印刷